



GEMEINSCHAFT DER GEMEINDEN  
SELIGE HELENA STOLLENWERK SIMMERATH

# Pfarrbrief

**Juli 2020**

---

PFARRER MICHAEL STOFFELS, PFARRAMT STRAUCH, MONSCHAUER STR. 3, TEL. 02473-2357

---

ST. APOLLONIA  
STECKENBORN

ST. BARBARA  
RURBERG  
MIT ST. WENDELINUS  
WOFFELSBACH

ST. BARTHOLOMÄUS  
HAMMER

ST. JOHANNES D. TÄUFER  
LAMMERSDORF

ST. JOHANNES D. TÄUFER  
SIMMERATH  
MIT CHRISTKÖNIG  
HUPPENBROICH  
UND ST. MARIÄ  
SCHMERZHAFTEN MUTTER  
PAUSTENBACH

ST. LUCIA  
EICHERSCHIED

ST. MARIÄ EMPFÄNGNIS  
ROLLESBROICH

ST. MATTHIAS  
STRAUCH

ST. MICHAEL  
DEDENBORN

ST. NIKOLAUS  
EINRUH  
MIT ST. HUBERTUS  
ERKENSRUHR

ST. PETER U. PAUL  
KESTERNICH

Liebe Schwestern und Brüder!

In der Coronakrise leiden auch die Umgangsformen. Gehörte bislang der Händedruck und ein freundliches Lächeln zur Begrüßung, so muss man nun die Distanz von 1,50 – 2,00 m wahren, das Handreichen oder gar eine Umarmung sind verpönt und auch das freundliche Gesicht kann man sich unter der Mund-Nasenmaske sparen. Wer weiß, ob der unter der Maske einem zu lächelt oder die Zunge raus streckt. Experten verweisen auf die Augen, dort könne man genau sehen, wie es dem Gegenüber gemeint sei. Doch der Blick auf die Augen scheint augenblicklich durch beschlagene Brillen und das Schwitzen unter der Maske vernebelt zu sein. Hoffen wir, dass unter den gegebenen Schwierigkeiten die Begegnungen von Wohlwollen und Ehrlichkeit geprägt sind, und dass der gute Umgangston nicht verloren geht.

Am zweiten Juli feiert die Kirche das Fest Mariä Heimsuchung. Nachdem Maria die Botschaft des Engels vernommen hat, sie soll die Muttergottes werden, macht sie sich auf den Weg zu ihrer Verwandten Elisabeth. Elisabeth hat noch im hohen Alter ein Kind empfangen. Maria und Elisabeth, beide in guter Hoffnung, begegnen sich voller Freude. Damals waren der Händedruck, die herzliche Umarmung und das frohe Lachen noch erlaubt und deutlich sichtbar und hörbar.

Doch das Wesentliche dieser Begegnung zeigt sich nicht in den äußeren Umgangsformen, sondern in dem, was diese Begegnung im Inneren bewirkt. Elisabeth stellt erstaunt fest: „Als ich deinen Gruß hörte, hüpfte das Kind vor Freude in meinem Leib.“, (Lk 1,44). Die Begegnung wird zur Freude, weil sie in guter Absicht geschieht, weil nichts Böses diese Begegnung trüben kann. Maria trägt das göttliche Kind, den Erlöser der Welt, in sich und Elisabeth den Vorläufer und Wegbereiter Johannes. Sie tragen das in sich, was die Liebe Gottes in sie hineingelegt hat. So ist die Begegnung mit Elisabeth und mehr noch mit Maria immer ein Anlass zur Freude, zur Aufmunterung und zur Hoffnung.

Die Begegnungen zwischen den Menschen könnten viel besser gelingen, wenn wir viel Gutes in uns tragen. Wenn man schlechte Gedanken über einen anderen Menschen hat, ist es schon anstrengend, in der Begegnung freundlich zu bleiben. Schwieriger wird es bei Missgunst, Neid oder Eifersucht oder anderen Dingen, die sich in den Weg stellen. Begegnungen werden dann

unehrlich und man ist froh, wenn sie vorbei sind.

Die Begegnung von Maria und Elisabeth kann uns Hilfe sein, für das, was wir in uns tragen können. Wenn wir Gott in uns tragen wollen, dann ist auch das Miteinander im zwischenmenschlichen Bereich davon geprägt. Einem solchen Menschen zu begegnen tut gut, baut auf und macht Freude. Solche Begegnungen sind auch in unseren Tagen unverzichtbar. Gerade in der Distanz brauchen wir die Freundlichkeit und die Herzenswärme unserer Umgebung. Wenn uns die Freundlichkeit schwerfällt, können wir Maria bitten, dass sie mit uns geht und uns hilft, Christus immer in uns zu tragen. Bitten wir Maria um ihre Fürsprache, Christusträger zu sein. Das ist ein Hoffnungszeichen für unsere Zeit und für die Menschen, die so dringend ein gutes Wort, ein freundliches Lächeln und eine gute Begegnung brauchen.

Ich wünsche allen gute Begegnungen und erbitte auf die Fürsprache der Muttergottes allen Gottes reichen Segen.

Jhr. Peter Michael Stoffel

# Gottesdienstordnung

vom 01. bis 31. Juli 2020

**Mittwoch, 01. Juli**      **Mittwoch der 13. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Kesternich      HI. Messe

**Donnerstag, 02. Juli**      **Mariä Heimsuchung – Fest**

08.30 Uhr Rollesbroich      HI. Messe

18.00 Uhr Rurberg      HI. Messe

**Freitag, 03. Juli**      **HI. Thomas, Apostel - Fest – Herz-Jesu-Freitag**

08.00 Uhr Strauch      HI. Messe mit sakramentalem Segen

18.00 Uhr Einruhr      HI. Messe

**Samstag, 04. Juli**      **Samstag der 13. Woche im Jahreskreis**

16.00 Uhr –

16.45 Uhr Strauch (Sakristei) Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Simmerath      Vorabendmesse

*- Kollekte für die Kirche -*

**Sonntag, 05. Juli**      **14. Sonntag im Jahreskreis**

08.30 Uhr Simmerath      HI. Messe

10.00 Uhr Simmerath      HI. Messe

11.15 Uhr Simmerath      HI. Messe

*- Kollekte für die Kirche -*

**Montag, 06. Juli**      **Montag der 14. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Lammersdorf      HI. Messe

19.00 Uhr Steckenborn      HI. Messe

**Dienstag, 07. Juli**      **Dienstag der 14. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Simmerath      HI. Messe

18.00 Uhr Dedenborn      HI. Messe

19.00 Uhr Eicherscheid      HI. Messe

**Mittwoch, 08. Juli**      **Mittwoch der 14. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Kesternich      HI. Messe

**Donnerstag, 09. Juli**      **Donnerstag der 14. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Rollesbroich      Hl. Messe  
18.00 Uhr Rurberg      Hl. Messe

**Freitag, 10. Juli**      **Freitag der 14. Woche im Jahreskreis**

08.00 Uhr Strauch      Hl. Messe  
18.00 Uhr Einruhr      Hl. Messe

**Samstag, 11. Juli**      **Hl. Benedikt v. Nursia, Schutzpatron Europas - Fest**

18.00 Uhr Simmerath      Vorabendmesse  
15.00 Uhr Simmerath      Tauffeier

**Sonntag, 12. Juli**      **15. Sonntag im Jahreskreis**

08.30 Uhr Simmerath      Hl. Messe  
10.00 Uhr Simmerath      Hl. Messe  
11.15 Uhr Simmerath      Hl. Messe

**Montag, 13. Juli**      **Montag der 15. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Lammersdorf      Hl. Messe  
19.00 Uhr Steckenborn      Hl. Messe

**Dienstag, 14. Juli**      **Hl. Kamillus v. Lellis**

08.30 Uhr Simmerath      Hl. Messe  
18.00 Uhr Dedenborn      Hl. Messe  
19.00 Uhr Eicherscheid      Hl. Messe

**Mittwoch, 15. Juli**      **Hl. Bonaventura, Bischof, Kirchenlehrer**

08.30 Uhr Kesternich      Hl. Messe

**Donnerstag, 16. Juli**      **Donnerstag der 15. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Rollesbroich      Hl. Messe  
18.00 Uhr Rurberg      Hl. Messe

**Freitag, 17. Juli**      **Freitag der 15. Woche im Jahreskreis**

08.00 Uhr Strauch      Hl. Messe  
18.00 Uhr Einruhr      Hl. Messe

**Samstag, 18. Juli**      **Samstag der 15. Woche im Jahreskreis**

18.00 Uhr Simmerath      Vorabendmesse

**Sonntag, 19. Juli**      **16. Sonntag im Jahreskreis**

08.30 Uhr Simmerath      Hl. Messe  
10.00 Uhr Simmerath      Hl. Messe  
11.15 Uhr Simmerath      Hl. Messe

**Montag, 20. Juli**      **Hl. Margareta, Hl. Apollinaris**

08.30 Uhr Lammersdorf      Hl. Messe  
19.00 Uhr Steckenborn      Hl. Messe

**Dienstag, 21. Juli**      **Hl. Laurentius v. Brindisi**

08.30 Uhr Simmerath      Hl. Messe  
18.00 Uhr Dedenborn      Hl. Messe  
19.00 Uhr Eicherscheid      Hl. Messe

**Mittwoch, 22. Juli**      **Hl. Maria Magdalena**

08.30 Uhr Kesternich      Hl. Messe

**Donnerstag, 23. Juli**      **Hl. Birgitta v. Schweden, Mitpatronin Europas - Fest**

08.30 Uhr Rollesbroich      Hl. Messe  
18.00 Uhr Rurberg      Hl. Messe

**Freitag, 24. Juli**      **Hl. Christophorus**

08.00 Uhr Strauch      Hl. Messe  
18.00 Uhr Einruhr      Hl. Messe

**Samstag, 25. Juli**      **Hl. Jakobus, Apostel - Fest**

14.00 Uhr Simmerath      Tauffeier  
15.00 Uhr Strauch      Tauffeier  
18.00 Uhr Simmerath      Vorabendmesse

**Sonntag, 26. Juli**      **17. Sonntag im Jahreskreis**

08.30 Uhr Simmerath      Hl. Messe  
10.00 Uhr Simmerath      Hl. Messe  
11.15 Uhr Simmerath      Hl. Messe

**Montag, 27. Juli**      **Montag der 17. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Lammersdorf      Hl. Messe  
19.00 Uhr Steckenborn      Hl. Messe

**Dienstag, 28. Juli**      **Dienstag der 17. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Simmerath      Hl. Messe

18.00 Uhr Dedenborn      Hl. Messe

19.00 Uhr Eicherscheid      Hl. Messe

**Mittwoch, 29. Juli**      **Hl. Martha**

08.30 Uhr Kesternich      Hl. Messe

**Donnerstag, 30. Juli**      **Donnerstag der 17. Woche im Jahreskreis**

08.30 Uhr Rollesbroich      Hl. Messe

18.00 Uhr Rurberg      Hl. Messe

**Freitag, 31. Juli**      **Hl. Ignatius v. Loyola**

08.00 Uhr Strauch      Hl. Messe

18.00 Uhr Einruhr      Hl. Messe

**Pastor Michael Stoffels ist wie folgt erreichbar:**

in Strauch, Monschauer Str. 3 (Pfarrhaus) Tel. 02473/2357

E-Mail: [michael.stoffels@bistum-aachen.de](mailto:michael.stoffels@bistum-aachen.de)**Gemeindereferent Sven Riehn ist wie folgt erreichbar:**

Tel. 02473/938792

E-Mail: [sven.riehn@bistum-aachen.de](mailto:sven.riehn@bistum-aachen.de)**Impressum**

Pfarrbrief der Gemeinschaft der Gemeinden Selige Helena Stollenwerk Simmerath

**Herausgeber**

Pfarrer Michael Stoffels

**Redaktion und Druck**

Pfarrer Michael Stoffels

Pfarrbüro Simmerath

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Simmerath, Hauptstraße 49,**

(Tel. 02473/1257)

E-Mail: [pfarramt-simmerath@t-online.de](mailto:pfarramt-simmerath@t-online.de)

montags bis freitags      vormittags      von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr und

montags bis donnerstags      nachmittags      von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist für den Publikumsverkehr weitgehend geschlossen! Sie können uns während der Öffnungszeiten auch telefonisch oder per E-Mail erreichen!

Unsere Gemeinschaft der Gemeinden hat eine eigene Website. Hier können Sie den Pfarrbrief einsehen, die Gottesdienstordnung und aktuelle Ereignisse in der GdG.

Wir sind online unter: [www.katholisch-in-simmerath.de](http://www.katholisch-in-simmerath.de)

## Gottesdienstordnung während der Pandemie

Samstag:	18.00 Uhr (Vorabendmesse) in Simmerath
Sonntag:	08.30 Uhr Simmerath 10.00 Uhr Simmerath 11.15 Uhr Simmerath
Montag:	08.30 Uhr Lammersdorf 19.00 Uhr Steckenborn
Dienstag:	08.30 Uhr Simmerath 18.00 Uhr Dedenborn 19.00 Uhr Eicherscheid
Mittwoch:	08.30 Uhr Kesternich
Donnerstag:	08.30 Uhr Rollesbroich 18.00 Uhr Rurberg
Freitag:	08.00 Uhr Strauch 18.00 Uhr Einruhr

## Begrenzung der Gottesdienstteilnehmer

Die Zahl der zugelassenen Gottesdienstteilnehmer richtet sich nach der Größe des Raumes und den vorhandenen Möglichkeiten, den Mindestabstand zu wahren.

Dedenborn	30 Personen
Eicherscheid	28 Personen
Einruhr	30 Personen
Kesternich	28 Personen
Lammersdorf	32 Personen
Rollesbroich	25 Personen
Rurberg	30 Personen
Simmerath	75 Personen
Steckenborn	35 Personen
Strauch	30 Personen

Die Höchstteilnehmerzahl und die Sitzordnung gelten für alle Feiern in der Kirche.

## **Taufeiern und kirchliche Hochzeiten**

Taufeiern und kirchliche Hochzeiten sind ab sofort wieder möglich. Für diese Feiern sind die geltenden Bestimmungen zu beachten: Höchstteilnehmerzahl in den Kirchen, das Tragen von Mund- Nasenschutz, der Verzicht auf gemeinsames Singen..etc.

Die Gottesdienstteilnehmer müssen seit dem 30. Mai erfasst werden (Coronaschutzverordnung des Landes NRW). Im Eingangsbereich der Kirche sind ehrenamtliche Mitarbeiter/innen, die die Daten erfassen. Sie können auch ein **Kontaktformular** ausgefüllt mitbringen, die entsprechenden Formulare liegen in den Kirchen aus.

## **Aus unserer Gemeinschaft der Gemeinden:**

### **Es verstarben:**

in Einruhr	Cordula Wolgarten, geb. Cremer	im Alter von 91 Jahren
in Strauch	Martina Achterberg, geb. Forstner	im Alter von 73 Jahren
in Simmerath	Edith Steffens, geb. Theißen	im Alter von 69 Jahren
	Johann Prommenschenkel	im Alter von 87 Jahren
	Norbert Haas	im Alter von 87 Jahren
	Renate Bongard, geb. Roscheda	im Alter von 81 Jahren
in Kesternich	Alwin Stollenwerk	im Alter von 55 Jahren
	Luise Löhner	im Alter von 94 Jahren
in Steckenborn	Helene Polis, geb. Winter	im Alter von 66 Jahren
in Rurberg	Matthias Bast	im Alter von 89 Jahren

**Herr, gib ihnen die ewige Ruhe!**